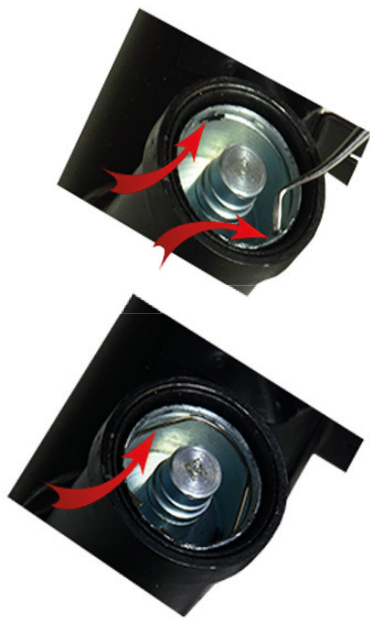




DE Mit diesem Abzieher, welcher auch bei Audi als Sonderwerkzeug verwendet wird, können Sie ganz einfach das Ventil (Spule) für die Dämpfungsverstellung der Stoßdämpfer Audi A6 C6 4F Vorder- und Hinterachse entfernen.

EN With this puller, which is also used by Audi as a special tool, you can easily remove the valve (coil) for the damping adjustment of the shock absorbers Audi A6 C6 4F front and rear axle.



DE Dichtring, wie geliefert, am Ventil belassen. Untersuchen Sie das gesamte Ventilgehäuse auf Verformungen. Falls vorhanden, Verformungen mit einem kleinen Schraubendreher zurückdrücken (s. Pfeile). Ventilgehäuse reinigen.

EN Leave the sealing ring on the valve as supplied. Check the valve body for deformation on the entire circumference. Press back any deformations with a small screwdriver (see arrows). Clean the valve housing.

DE Halterungsclip in die dafür vorgesehene Rille einsetzen.

EN Insert the mounting clip into the groove provided for this purpose.

DE Neues Ventil schräg vor den Halterungsclip ansetzen. Mit Drehbewegung und Druck das Ventil in das Gehäuse einschieben. Ventilkabel durch erneutes Drehen so positionieren, dass der Stecker eingerastet werden kann.

EN Place the new valve diagonally in front of the mounting clip. Rotate the valve and press it down into the housing. Position the valve cable by turning it again as follows that the plug can be snapped in.



MIESSLER AUTOMOTIVE
GmbH & Co. KG®

Fabrikstraße 16
76599 Weisenbach

Tel.: +49 (0) 7224 65866-100
Fax: + 49 (0) 7224 65866-199

info@miesslerautomotive.eu
www.miessler-automotive.eu